

**GB - 400mW RGB LASER**  
**F - LASER RVB 400mW**  
**D - 400mW RGB LASER**  
**ES – LASER RGB 400 mW**  
**P - LASER RGB 400mW**  
**PL - LASER RGB**  
**RO - LASER RGB 400mW**  
**NL – RGB LASER 400mW**  
**SLO – 400mW RGB LASER**

IBIZA400RGB (15-1567)



**User's manual**  
**Manuel de l'Utilisateur**  
**Bedienungsanleitung**  
**Manual de instrucciones**  
**Manual de Instruções**  
**Instrukcja obsługi**  
**Manual de utilizare**  
**Handleiding**  
**Navodila za uporabo**



**IMPORTANT NOTE:** Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

**NOTE IMPORTANTE:** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

**WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

**Produtos eléctricos** não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder

**Produkty elektryczne** nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi, po wyeksploatowaniu urządzenia proszę skierować je do recyklingu..

**NOTA IMPORTANTE:** Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoii menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.

**BELANGRIJK:** De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren

## GB – USER MANUAL

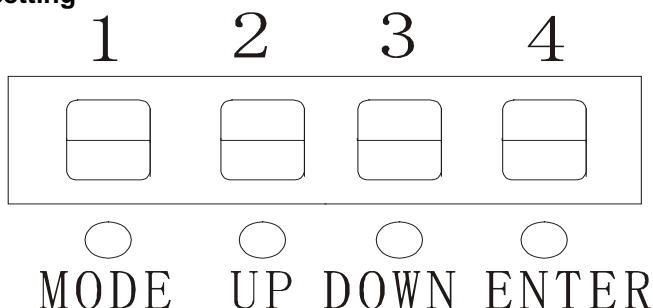
Thanks for your purchasing our RGB laser show system. Please read this manual carefully before operating the system. It gives you general information for safe and better operation.

### INSPECTION

Check for the contents in the package refer to the following list:

1. RGB Laser light effect unit: 1
2. Remote control
3. Power cable: 1
4. User's manual: 1

### Function Setting



### MODE:

'Audi': SOUND CONTROL

'Auto': AUTO-PLAY CONTROL

'dxxx': DMX512 CONTROL, xxx is DMX address

**UP:** DMX address up

**DOWN:** DMX address down

**ENTER:** PLEASE PRESS ENTER AFTER EVERY CHANGE

### Installation

1. First of all, make sure that the supplied voltage matches the voltage marked on the base of the laser unit;
2. Installation should be made by an experienced technician. Fasten the laser unit and adjust the angle of the laser light to suit your needs.
3. Please check that the fan and the ventilation holes are not blocked;
4. A hole is provided to secure the unit with an additional safety cable if the unit is installed on the ceiling. Make sure that the safety cable and mounting place can carry at least 10 times the weight of the unit.
5. The laser unit should be securely installed.
6. For safety reasons, the unit must be earthed.

## DMX512

This laser light is controlled by the standard DMX. Please connect controlling panel with the lighting as following



Before using the DMX512 controller, you should set the channel address in the digital display.

One unit has 13 channels, so each unit must be assigns 13 channels at least. We may assign 13 channels for one unit, then DMX address =  $13 \times N + 1$ ,  $N=0, 1, 2, 3, \dots$

Example: One loop address=1, two loop address=14, three loop address=27, four loop address=40

Loop	Digital address
------	-----------------

1	1
2	14
3	27
4	40

If we assign 14 channels for one unit, then DMX address= $14 \times N + 1$ ,  $N=0, 1, 2, 3, \dots$

## DMX Control Parameter Chart

Channel No		DMX512 fig.	Content
Channel 1	Control mode	0~69	Shut off
		70~139	Sound control
		140~209	Auto play
		210~255	DMX control
Channel 2	Pattern Selection	00~34	Static pattern for manual control
		35~255	Dynamic Geometric pattern
Channel 3	Strobe	0~30	No strobe
		031~255	8 grade speed $(0-255)/30=0-8$ do
Channel 4	Pattern display	0~69	Smooth
		70~139	Spot and line
		140~209	Line
		210~255	Spot
Channel 5	Horizontal move	1~160	Manual
		161~190	From left to right move

		191-220	From right to left move
		221-255	Right and left in-phase move
Channel 6	Vertical move	1~160	Manual
		161~190	From down to up
		191~220	From up to down
		221~255	Up and down in-phase move
Channel 7	Zoom(+/-) pattern size	0-255	pattern size change/zoom in or out
Channel 8	Colour selection	0-17	RGB
		18-35	Red
		36-53	Red + Green (yellow)
		54-71	Green
		72-89	Green + Blue (cyan)
		90-107	Blue
		108-120	Blue + Red (pink)
		121-136	7 colors in section
		137-199	7 colors in section + flowing
		200-255	Color changing by sound
Channel 9	Colors moving	0-255	From slow to fast
Channel 10	Axis Y rotation	0-255	Axis Y rotation
Channel 11	Axis X rotation	0-255	Axis X rotation
Channel 12	Axis Z rotation	0-255	Axis Z rotation
Channel 13	Motor resetting	0-199	No resetting
		200-255	XY motor resetting

**When the channel 2 is set to static pattern for manual (0--34) only, the following channel is valid.**

### Maintenance

- ☆ Please clean the lens regularly. Do not do it using the wet cloth or other chemical. the clean times is depend on the using frequency and surrounding condition; it is recommended that should be cleaned every 20 days;
- ☆ Please clean the lighting surface and engine outlet regularly.
- ☆ Be sure that there is no flammable or explosive subject nearby. The least distance is 0.5 meters. at the same time, keep more than 15cm between the wall and laser lighting;

### Warning

- ✧ Power off before installation or maintenance;
- ✧ The danger class of this laser lighting is CLASS 3 B. it's dangerous for observing laser. The safe minimum distance is 13cm,the safe maximum

- time is 10 seconds;
- ✧ Keep at least 0.5 meters distance between the lighting and flammable material;

### Technical parameters

1. Laser diode: DPSS green 532nm, red 650nm, blue 450nm
2. Power supply: AC220-240V, 50/60Hz
3. Laser power: Red 200mW, Blue 150mW, Green 50mW
4. Motor: N1.8 high precision step motor
5. Control mode: sound control/auto/DMX/remote control
6. Dimensions: 210mm x 135mm x 80mm
7. Net weight: 1.8KG
8. Gross weight: 2.2KG



**DANGER ! LASER BEAMS!**  
**DO NOT LOOK INTO THE BEAM**  
**LASER CLASS 3B**

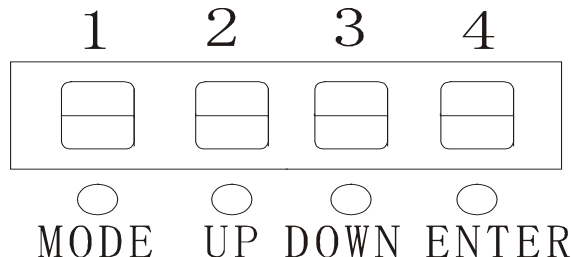
## F - MANUEL D'UTILISATION

**Lire attentivement le manuel avant la première mise en service**  
**Vérifiez le contenu à l'ouverture de l'emballage**

L'emballage doit contenir les pièces suivantes :

- ✓ 1 Effet laser IBIZA400RGB IBIZA LIGHT
- ✓ 1 télécommande
- ✓ 1 cordon d'alimentation
- ✓ 1 manuel d'utilisation

### REGLAGE DES FONCTIONS



## MODE:

'Audi': Contrôlé par le son

'Auto': Fonctionnement automatique

'dxxx': Commande par DMX512, xxx représente l'adresse DMX

**UP**: Augmenter l'adresse DMX

**DOWN**: Descendre d'adresse DMX

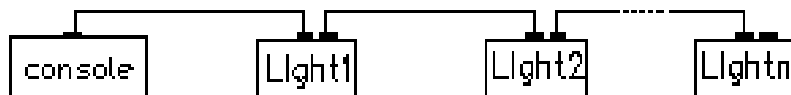
**ENTER**: Confirmer après chaque changement

## INSTALLATION

- Assurez-vous que la tension secteur correspond à celle qui est marquée sur le produit.
- L'appareil doit être installé par un spécialiste, fixé solidement et ajusté sur le bon angle de radiation.
- Assurez-vous qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à moins de 1m de l'appareil. La distance entre l'appareil et le mur ne doit pas être inférieure à 15cm.
- N'obstruez pas le ventilateur et les fentes de ventilation.
- Pour des raisons de sécurité, le câble de fixation doit pouvoir porter au moins 10 fois le poids de l'appareil.
- Cet appareil doit être relié à la masse.

## DMX512

Le laser est commandé par le protocole standard DMX512. Branchez la commande sur le laser de la manière suivante :



Avant d'utiliser le contrôleur DMX512, vous devez régler une adresse sur l'afficheur digital.

L'appareil possède 13 canaux, donc chaque appareil doit disposer d'au moins 13 adresses DMX. L'adresse du premier appareil est 1, l'adresse du 2ème est 14 ( $13+1$ ), l'adresse du 3ème est 27 ( $2 \times 13 + 1$ ), l'adresse du 4<sup>ème</sup> est 40 ( $3 \times 13 + 1$ ), etc.

Laser	Adresse DMX
-------	-------------

1	1
2	14
3	27
4	40

Si un appareil possède 14 canaux, alors son adresse DMX est un multiple de 14 +1.

## Canaux DMX

N° canal		DMX512 fig.	Contenu
Canal 1	Mode de contrôle	0-69	Black out
		70-139	Contrôlé par le son
		140-209	Automatique
		210-255	Contrôle DMX
Canal 2	Sélection du motif	0-34	Motifs statiques pour manuel
		35-255	Motif géométrique dynamique
Canal 3	Stroboscope	0-30	Pas d'effet strobo
		31-255	8 niveaux de vitesse
Canal 4	Motif	0-69	Flou
		70-139	Point & ligne
		140-209	Ligne
		210-255	Point
Canal 5	Déplacement horizontal	1~160	Manuel
		161~190	Dépl. Gauche à droite
		191-220	Dépl. Droite à gauche
		221-255	Dépl. Gauche-droite en phase
Canal 6	Déplacement vertical	1-160	Manuel
		161-190	De bas en haut
		191-220	De haut en bas
		221-255	Haut-bas en phase
Canal 7	Zoom (+/-) Dimension motif	0-255	Changement de dimension du motif / zoom in ou out
Canal 8	Sélection de la couleur	0-17	RGB
		18-35	Rouge
		36-53	Rouge + Vert (jaune)
		54-71	Vert
		72-89	Vert + bleu (cyan)
		90-107	Bleu
		108-120	Bleu + rouge (violet)
		121-199	7 couleurs en séquence
		137-199	7 couleurs en séquence + flou
		200-255	Changement de couleur déclenché par la musique
Canal 9	Déplacement des couleurs	0-255	Lent vers rapide
Canal 10	Rotation axe Y	0-255	Rotation axe Y
Canal 11	Rotation axe X	0-255	Rotation axe X
Canal 12	Rotation axe Z	0-255	Rotation axe Z
Canal 13	Remise à zéro du moteur	0-199	Pas de reset
		200-255	Reset des moteurs XY

## **Mises en Garde**

- ☞ Avant toute intervention, débranchez l'appareil du secteur.
- ☞ Ce laser fait partie de la classe IIIB. Il est dangereux de regarder dans le rayon laser.
- ☞ La distance minimum de radiation est de 50cm.
- ☞ La distance entre la lumière et un objet inflammable doit être d'au moins 0,5m.

## **Maintenance**

Entretenez ce produit régulièrement. Nettoyez le verre avec un coton-tige trempé dans l'alcool afin d'optimiser la puissance lumineuse. Ne pas utiliser de torchons humides ou autres solvants chimiques pour nettoyer le verre. La fréquence de nettoyage dépend de la fréquence et des conditions d'utilisation. Nous conseillons un nettoyage tous les 20 jours. Essuyez le boîtier avec un torchon propre. Vérifiez et nettoyez régulièrement les fentes de ventilation.

## **Caractéristiques techniques**

1. Diode Laser: DPSS vert 532nm, rouge 650nm, bleu 450nm
2. Alimentation: AC220-240V, 50/60Hz
3. Puissance du laser: Rouge 150mW, Bleu 150mW, Vert 50mW
4. Moteur: Moteur à pas haute précision N1.8
5. Modes de commande: Audio/Auto/DMX/télécommande
6. Dimensions: 210mm x 135mm x 80mm
7. Poids net: 1.8kg
8. Poids brut: 2.2kg



**DANGER ! RAYONS LASER !**  
**NE PAS REGARDER DANS LE RAYON**  
**LASER DE CLASSE 3B**



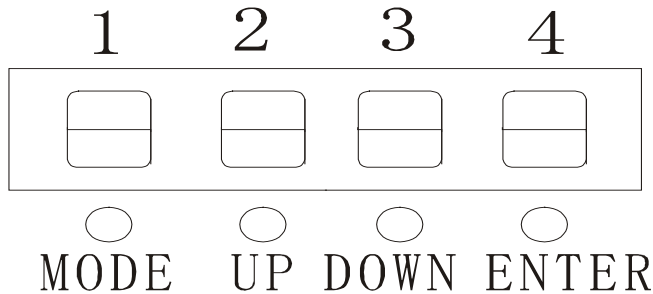
## D - BEDIENUNGSANLEITUNG

**Anleitung vor Inbetriebnahme bitte sorgfältig durchlesen**  
**Beim Öffnen der Verpackung bitte den Inhalt prüfen**

Die Verpackung muss folgende Teile enthalten:

- ✓ 1 Lasereffekt IBIZA400RGB
- ✓ 1 Fernbedienung
- ✓ 1 Netzkabel
- ✓ 1 Anleitung

### EINSTELLUNG DER FUNKTIONEN



#### MODE:

'Audi': Musiksteuerung

'Auto': Automatikbetrieb

'dxxx': DMX512 CONTROL, xxx ist die DMX Adresse

**UP:** DMX Adresse erhöhen

**DOWN:** DMX Adresse verringern

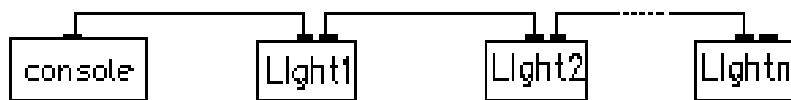
**ENTER:** Nach jedem Wechsel die Eingabe bestätigen

### INSTALLATION

- Prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung der Versorgungsspannung auf dem Gerät entspricht.
- Das Gerät muss von einem Fachmann installiert, sicher befestigt und auf den richtigen Abstrahlwinkel eingestellt werden.
- Beachten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 1m zwischen dem Gerät und brennbaren Materialien. Der Abstand zwischen Wand und Gerät muss mindestens 15cm betragen. Nicht den Lüfter blockieren oder die Belüftungsschlitze verstopfen.
- Aus Sicherheitsgründen muss das Befestigungskabel mindestens 10 mal das Gewicht des Geräts tragen können.
- Das Gerät muss geerdet sein.

## DMX512

Der Laser wird über das DMX512 Protokoll gesteuert. Schließen Sie den Controller wie folgt ans Gerät an:



Bevor Sie einen DMX Controller benutzen, müssen Sie die DMX Adresse einstellen.

Das Gerät besitzt 13 Kanäle, Folge dessen muss das Gerät über 13 DMX Adressen verfügen.

Das 1. Gerät in der Kette kann die Adresse 1 haben. Das 2. Gerät hat dann die Adresse  $1+13=14$ , das 3. Gerät die Adresse  $2 \times 13 + 1 = 27$  usw.

Wenn das Gerät in eine bestehende Kette eingegliedert wird und bekommt die Startadresse 8 zugewiesen, muss das folgende Gerät die Startadresse  $8+13=21$  bekommen.

### Gerätenr.      DMX Adresse

1	1
2	14
3	27
4	40

## DMX Parametertabelle

Kanalnr.		DMX512 fig.	Bedeutung
Kanal 1	Steuerart	0-69	Black out
		70-139	Musiksteuerung
		140-209	Automatik
		210-255	manuell
Kanal 2	Musterwahl	0-34	Statisches Muster für manuell
		35-255	Dynamisches geometrisches Muster
Kanal 3	Stroboskop	0-30	Kein Stroboskopeffekt
		31-255	8-stufige Geschwindigkeit
Kanal 4	Muster	0-69	Weich
		70-139	Punkt und Strich
		140-209	Strich
		210-255	Punkt
Kanal 5	Horizontalbewegung	1~160	Manuell
		161~190	Von links nach rechts
		191-220	Von rechts nach links

		221-255	Rechts-links in Phase
Kanal 6	Vertikalbewegung	1-160	Manuell
		161-190	Von unten nach oben
		191-220	Von oben nach unten
		221-255	Auf-/Abwärtsbewegung in Phase
Kanal 7	Zoom(+/-) Mustergröße	0-255	Wechsel der Mustergröße / Ein- oder Auszoomen
Kanal 8	Farbwahl	0-17	RGB
		18-35	Rot
		36-53	Rot + Grün (gelb)
		54-71	Grün
		72-89	Grün + blau (Cyan)
		90-107	Blau
		108-120	Blau + rot (violett)
		121-199	7 Farben in Abschnitten
		137-199	7 Farben in Abschnitten + fließend
		200-255	Musikaktivierter Farbwechsel
Kanal 9	Farbbewegung	0-255	Von langsam nach schnell
Kanal 10	Drehung um die Y-Achse	0-255	Drehung um die Y-Achse
Kanal 11	Drehung um die X-Achse	0-255	Drehung um die X-Achse
Kanal 12	Drehung um die Z-Achse	0-255	Drehung um die Z-Achse
Kanal 13	Motorreset	0-199	Kein Reset
		200-255	Reset der X & Y Motoren

## WARNHINWEISE

- ☞ Bevor Sie irgendwelche Arbeiten am Gerät vornehmen, Netzstecker abziehen.
- ☞ Dieser Laser gehört zur Klasse IIIB. Es ist gefährlich, in den Laserstrahl zu blicken.
- ☞ Der Abstand zwischen Laserstrahl und entzündlichen Materialien muss mindestens 0,5m betragen.

## INSTANDHALTUNG

Pflegen Sie das Gerät regelmäßig. Reinigen Sie das Glas mit einem in Alkohol getränktem Wattestäbchen, um die Lichtausbeute zu optimieren. Zur Glasreinigung keine feuchten Tücher oder chemische Reinigungsmittel benutzen. Die Häufigkeit der Reinigung hängt vom Gebrauch und den Umgebungsbedingungen ab.

Wir empfehlen eine Reinigung alle 3 Wochen.

Wischen Sie das Gehäuse mit einem sauberen Tuch ab. Prüfen und reinigen

Sie regelmäßig die Belüftungsschlitze.

### Technische Daten

1. Laserdiode: DPSS Grün 532nm, rot 650nm, blau 450nm
2. Versorgung: AC220-240V, 50/60Hz
3. Laserleistung: Rot 200mW, blau 150mW, grün 50mW
4. Motor: N1.8 präziser Schrittmotor
5. Steuerarten: Audio/Auto/DMX
6. Abmessungen: 210mm x 135mm x 80mm
7. Nettogewicht: 1,8kg
8. Bruttogewicht: 2,2kg



WARNUNG ! LASERSTRAHLEN !  
NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN  
LASERKLASSE 3B

## ES- MANUAL DE USO

**Lea atentamente este manual, antes de enchufar el equipo por primera vez.**

**Verifique el contenido al abrir el equipo**

El embalaje, debe contener la piezas siguientes:

- ✓ 1 Efecto laser IBIZA400RGB IBIZA LIGHT
- ✓ 1 cable de corriente
- ✓ 1 manual de uso

### AJUSTE DE FUNCIONES

1

2

3

4



MODE

UP

DOWN

ENTER

## MODO:

'Audi': CONTROL POR SONIDO

'Auto': CONTROL AUTO

'dxxx': CONTROL DMX512, xxx es la dirección DMX

**UP:** Incremento dirección DMX

**DOWN:** Descenso dirección DMX

**ENTER:** PULSAR ENTER DESPUES DE CADA CAMBIO

## INSTALACIÓN

- Asegúrese que la corriente del enchufe corresponde a las necesidades del equipo.
- El equipo debe de ser instalado por un especialista, fije sólidamente el equipo y ajuste el ángulo correcto de emisión.
- Asegúrese de que ningún material inflamable, se encuentra a menos de 1 metro del aparato. La distancia entre el equipo y la pared no debe ser inferior a 15cm.
- No obstruya el ventilador ni las rejillas de ventilación.
- Por razones de seguridad, ha de asegurar el equipo mediante un cable de seguridad fijado a un punto en la pared o techo diferente a la fijación del soporte y que este cable aguante al menos 10 veces del peso del equipo.
- Este equipo ha d estar conectado a masa.

## DMX512

El láser puede ser controlado por el protocolo estándar DMX512. Conecte el controlador al laser de la manera siguiente:



Antes de utilizar el controlador DMX512, debe establecer la dirección del canal en la pantalla digital.

Una unidad tiene 13 canales, por lo que a cada unidad se debe asignar 13 canales por lo menos. Podemos asignar 13 canales para una unidad, a continuación, la dirección DMX =  $13 * N + 1$ ,  $N = 0, 1, 2, 3 \dots$

Ejemplo: La primera dirección sería = 1, El siguiente láser debería ser = 14, y el tercero = 27, el cuarto = 40

Loop	Dirección digital
------	-------------------

1	1
2	14
3	27
4	40

Si asignamos 14 canales para una unidad, a continuación, la dirección DMX =  $14 * N + 1$ ,  $N = 0, 1, 2, 3 \dots$

## Canales DMX

N° canal		DMX512 fig.	Contenido
Canal 1	Modo de control	0-69	Black out
		70-139	Controlado por el sonido
		140-209	Automático
		210-255	Control DMX
Canal 2	Selección de la figura	0-34	Figuras estáticas en manual
		35-255	Figura geométrica dinámica
Canal 3	Estroboscopio	0-30	Sin efecto estrobo
		31-255	8 niveles de velocidad
Canal 4	Figura	0-69	Borroso
		70-139	Punto y línea
		140-209	Línea
		210-255	Punto
Canal 5	Desplazamiento horizontal	1~160	Manual
		161~190	Despl. Izquierda - Derecha
		191-220	Despl. Derecha - Izquierda
		221-255	Despl. Izquierda – Derecha en fase
Canal 6	Desplazamiento	1-160	Manual
		161-190	De abajo a arriba
		191-220	De arriba a abajo
		221-255	Arriba- abajo en fase
Canal 7	Zoom (+/-) Dim. de la figura	0-255	Cambio del tamaño de la figura / zoom in o out
Canal 8	Selección del color	0-17	RGB
		18-35	Rojo
		36-53	Rojo + Verde (amarillo)
		54-71	Verde
		72-89	Verde + azul (cyan)
		90-107	Azul
		108-120	Azul + rojo (pink)
		121-199	7 colores en secuencia
		137-199	7 colores en secuencia + borroso
		200-255	Cambio de color activado por el sonido
Canal 9	Movimientos de color	0-255	De lento a rápido
Canal 10	Rotación eje Y	0-255	Rotación eje Y
Canal 11	Rotación eje X	0-255	Rotación eje X
Canal 12	Rotación eje Z	0-255	Rotación eje Z
Canal 13	Puesta a cero del motor	0-199	Sin Reset
		200-255	Reset de motores XY

**Cuando el canal 2 se establece en el patrón estático para manual (0-34) solamente, el siguiente canal es válido.**

### **Precauciones**

- ☞ Antes de cualquier manipulación del equipo, desenchúfelo totalmente.
- ☞ Este laser forma parte de la classe IIIB. Es peligroso mirar directamente el haz laser.
- ☞ La distancia mínima de radiación, es de 50cm. No ponerse más cerca del equipo.
- ☞ La distancia entre el equipo y un objeto inflamable debe ser como mínimo de 0,5m.

### **Mantenimiento**

Limpie el equipo regularmente. Antes de cualquier manipulación, desenchufe el equipo totalmente. Limpie el cristal con un algodón con alcohol para optimizar la potencia lumínica. No utilice paños húmedos ni disolventes, para limpiar el cristal. La frecuencia de limpieza, depende de las condiciones de uso.

Aconsejamos limpiarlo como mínimo cada 20 días.

Limpie la carcasa con un paño seco. Verifique y limpie regularmente las rejillas de ventilación.

### **Características técnicas**

1. Diodo Laser: DPSS verde 532nm, rojo 650nm, azul 450nm
2. Alimentación: AC220-240V, 50/60Hz
3. Potencia del láser: Rojo 200mW, azul 150mW, Verde 50mW
4. Motor: Motor paso a paso de alta precisión N1.8
5. Modos de control: Audio/Auto/DMX
6. Dimensiones: 210mm x 135mm x 80mm
7. Peso neto: 1.8kG
8. Peso bruto: 2.2kG



**PELIGRO! RAYO LASER!**  
**NOMIRAR DENTRO DEL RAYO LASER**  
**LASER DE CLASSE 3B**

## PT – MANUAL DE INSTRUÇÕES

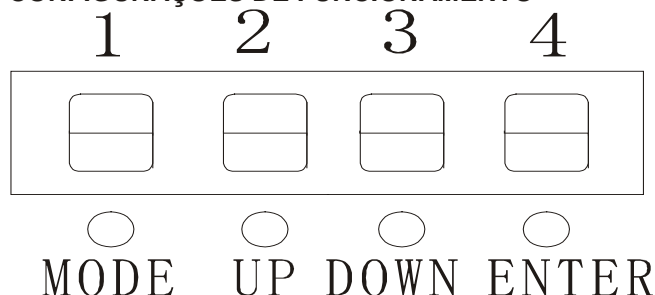
**Leia este manual de instruções antes de usar o equipamento**

**Verifique o conteúdo ao abrir a embalagem**

A embalagem contém:

- ✓ Laser: 1 Unid.
- ✓ Manual de Instruções: 1 Unid.
- ✓ Cabo de 3 Pinos: 1 Unid

### CONFIGURAÇÕES DE FUNCIONAMENTO



#### MODE:

'Audi': CONTROLO SONORO

'Auto': CONTROLO AUTOMÁTICO

'dxxx': CONTROLO DMX512, xxx significa endereço DMX

**UP:** subir endereço DMX

**DOWN:** descer endereço DMX

**ENTER:** POR FAVOR CLICAR "ENTER" APÓS CADA MODIFICAÇÃO

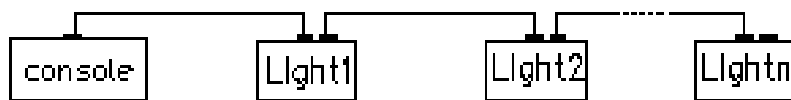
### Instalação

1. Certifique-se de que a voltagem existente é compatível com a voltagem mencionada na base do equipamento.
2. A instalação deve ser feita por um profissional. Fixe ao equipamento e ajuste o ângulo de acordo com as suas necessidades;
3. Verifique se a ventoinha ou saída de ar se encontram bloqueadas;
4. Existe um orifício para o suporte. Ao pendurar o equipamento, certifique-se de que o cabo suporta até 10 vezes mais do que o peso da unidade;
5. A unidade deve ser fixa;
6. Deve existir uma ligação terra por razões de segurança.



## DMX512

Esta unidade é controlada por uma unidade padrão DMX. Ligue a unidade ao painel de controlo de acordo com as seguintes especificações:



Antes de utilizar o controlador DMX512, deverá configurar o endereço do canal através do display digital.

Cada unidade terá 13 canais, assim, a cada unidade deverão ser atribuídos 13 canais no mínimo. Poderá atribuir 13 canais DMX a cada unidade, e então =  $13 \times N + 1$ ,  $N=0, 1, 2, 3, \dots$

Exemplo: Um endereço loop=1, dois endereços loop=14, três endereços loop=27, quatro endereços loop=60

**Loop                  Endereço digital**

1	1
2	14
3	27
4	40

Caso sejam atribuídos 14 canais por cada unidade, então o endereço DMX =  $14 \times N + 1$ ,  $N=0, 1, 2, 3, \dots$

## Controlo de Parâmetros Gráficos DMX

Canal Num		DMX512 fig.	Conteúdo
Canal 1	Modo de controlo	0~69	Apagão
		70-139	Controlo por som
		140~209	Auto
		210~255	DMX
Canal 2	Seleção de padrão	00-33	Padrão estático
		434~255	Padrão geométrico dinâmico
Canal 3	Strobe	00-255	8 graus de velocidade $(0-255)/30=0-8do$
Canal 4	Padrão	00-69	Suave
		770-139	Ponto e linha
		1140-209	Linha
		2210-255	Ponto
Canal 5	Movimento Horizontal	1~160	Manual
		161~190	Movimento da esquerda para a direita

		191-220	Movimento da direita para a esquerda
		221-255	Movimento in-phase esquerda e direita
Canal 6	Movimento Vertical	1~160	Manual
		161~190	De baixo para cima
		191~220	De cima para baixo
		221~255	Movimento in-phase cima e baixo
Canal 7	Tamanho padrão Zoom(+/-)	0-255	Mudança de tamanho padrão/zoom in ou out
Canal 8	Seleção de cor	0-17	RGB
		18-35	Vermelho
		36-53	Vermelho + Verde (amarelo)
		54-71	Verde
		72-89	Verde & azul (cião)
		90-107	Azul
		108-120	Vermelho & azul (mistura roxo)
		121-199	7 Cores em secções
		137-199	7 Cores em secções + corrente
		200-255	Mudança de cor por som
Canal 9	Movimento de cores	0-255	De lento para rápido
Canal 10	Rotação sobre eixo Y	0-255	Rotação sobre eixo Y
Canal 11	Rotação sobre eixo X	0-255	Rotação sobre eixo X
Canal 12	Rotação sobre eixo Z	0-255	Rotação sobre eixo Z
Canal 13	Reset Motor	0-199	Sem reiniciar
		200-255	Reinício de motor XY

**Quando o canal 2 for seleccionado para padrão estático em modo manual (0-34) apenas, o canal seguinte será validado.**

### Manutenção

- ☆ Faça a manutenção do equipamento com regularidade. Não use panos molhados ou outros químicos para limpar a unidade. A frequência de limpeza deve ser proporcional à frequência de utilização e condições ambientais. Sugerimos uma limpeza a cada 20 dias;
- ☆ Limpe o equipamento e a saída do motor regularmente.
- ☆ Certifique-se de que a distância entre a luz e substâncias inflamáveis é de pelo menos 0,5m. A distância entre a luz e a parede deve ser de pelo menos 15cm.

### **Aviso**

- ✧ Desligue antes da instalação ou manutenção;
- ✧ A classe de perigo deste laser é CLASSE III B. É perigoso observar o laser directamente. A distância mínima de segurança é de 13cm e o tempo máximo é de 10 seg.
- ✧ Mantenha pelo menos 0,5 m de distância entre o laser e materiais inflamáveis.

### **Parâmetros Técnicos**

1. Laser Diodo: DPSS Verde 532nm, Vermelho 650nm, Azul 450mW
2. Voltagem: AC220V—240V, 50/60Hz
3. Potência Laser: Vermelho 200mW, Azul 150mW, Verde 50mW
4. Motor: Motor step N1.8 de alta precisão
5. Modo Controlo: Controlo som/auto/DMX
6. Dimensões: 210mm x 135mm x 80mm
7. Peso Liquido: 1,8KG
8. Peso Bruto: 2,2KG



PERIGO ! RADIAÇÃO LASER !  
EVITE EXPOSIÇÃO AOS RAIOS  
LASER DE CLASSE 3B

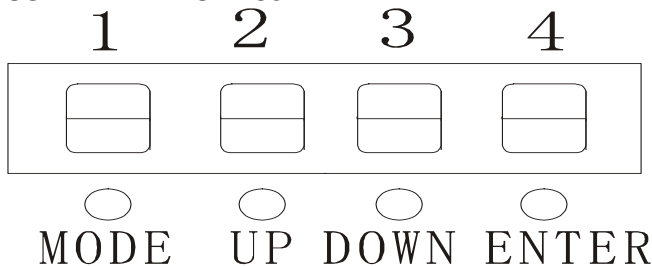
## PL-INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup w sieci dystrybucyjnej LSpro, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed pierwszym uruchomieniem urządzenia w celu zapoznania się z obsługą i środkami bezpieczeństwa.

### ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

1x światło laserowe RGB  
1x Pilot sterowania  
1x przewód zasilający  
1x Instrukcja obsługi

### USTAWIENIA FUNKCJI



### MODE:

'Audi': SOUND CONTROL

'Auto': AUTO-PLAY CONTROL

'dxxx': DMX512 CONTROL, xxx is DMX address

**UP:** DMX address up

**DOWN:** DMX address down

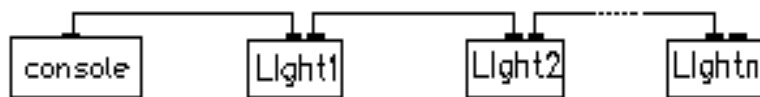
**ENTER:** PLEASE PRESS ENTER AFTER EVERY CHANGE

### INSTALACJA

1. Przede wszystkim upewnij się, że dostarczane napięcie odpowiada napięciu podanemu na spodzie urządzenia laserowego.
2. Instalacja powinna być wykonana przez doświadczonego serwisanta. Przymocować urządzenie laserowe i regulować kąt światła laserowego do własnych potrzeb.
3. Prosimy sprawdzić, czy wentylator i otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
4. Jeżeli urządzenie zostało zainstalowane na suficie, zabezpiecz urządzenie dodatkową linką bezpieczeństwa. Upewnij się, że linka bezpieczeństwa i miejsce montażu mogą wytrzymać co najmniej 10 razy większy ciężar urządzenia.
5. Urządzenie laserowe powinny być pewnie zamocowane.
6. Ze względów bezpieczeństwa urządzenie musi być uziemione.

## DMX512

Laser jest kompatybilny ze standardowymi sterownikami DMX. Proszę podłączać sterownik w następujący sposób:



Before using the DMX512 controller, you should set the channel address in the digital display.

One unit has 13 channels, so each unit must be assigns 13 channels at least. We may assign 13 channels for one unit, then DMX address =  $13 \times N + 1$ ,  $N=0, 1, 2, 3 \dots$

Example: One loop address=1, two loop address=14, three loop address=27, four loop address=60

Loop	Digital address
------	-----------------

1	1
2	14
3	27
4	40

If we assign 14 channels for one unit, then DMX address= $14 \times N + 1$ ,  $N=0, 1, 2, 3 \dots$

### KONTROLA PARAMETRÓW DMX

NUMER KANAŁU		DMX512	ZAWARTOŚĆ
Kanał 1	Rodzaj kontroli	0~69	Wyłączony
		70~139	Tryb Sound Control
		140~209	Tryb automatyczny
		210~255	Tryb ręczny
Kanał 2	Wybór wzoru	00-33	Statyczny wzór
		434~255	Dynamiczny geometryczny wzór
Kanał 3	Strobe	00-255	8 stopni prędkości
Kanał 4	Wybór wzoru	00-69	Wygładzenie
		770-139	Od efektu lini do efektu miejsca
		1140-209	Linia
		2210-255	Punkt
Kanał 5	Ruch poziomy	1~160	Ręcznie
		161~190	Od lewej do prawej

Kanał 6	Ruch pionowy	191-220	Od prawej do lewej
		221-255	Fazowy ruch w prawo i lewo
		1~160	Ręcznie
		161~190	Z doła do góry
		191~220	Z góry na dół
Kanał 7	Rozmiar wzoru	221~255	Ruch fazowy w górę i dół
		0-255	Zmiana rozmiaru wzoru
Kanał 8	Wybór koloru	0-16	RGB
		17-33	Czerwony
		34-50	Zielony
		51-67	Niebieski
		68-84	Czerwony i zielony (żółty)
		85-101	Czerwony i niebieski (fioletowy)
		102-118	Zielony i niebieski (błękitny)
		119-136	7 kolorów w sekcji
		137-199	7 kolorów w sekcji + przepływ
		200-255	Kolor zmieniany przez dźwięk
Kanał 9	Reset położenia	0-199	Nie resetuje
		200-255	Reset

## OSTRZEŻENIE

Wyłącz przed instalacją lub konserwacją urządzenia.

Klasa szkodliwości tego oświetlenia laserowego mieści się w granicach klasy III B. Jest to niebezpieczne dla wzroku przy długim i ciągłym obserwowaniu.

Utrzymuj co najmniej 0,5 m odległość między oświetleniem i materiałami łatwopalnymi.

## PARAMETRY TECHNICZNE:

1. Dioda laserowa: zielona 532nm , czerwona 650nm
2. Zasilanie: AC220-240V, 50/60Hz
3. Moc lasera: czerwony 150mW, zielony 50mW
4. Silnik krokowy wysokiej precyzji: N1.8
5. Tryb sterowania: sterowanie dźwięk / auto / DMX
6. Wymiary: 210mm x 135mm x 80mm
7. Waga netto: 1.8kg
8. Waga: 2.2kg



**NIEBEZPIECZEŃSTWO  
 PROMIENIOWANIE LASEROWE  
 UNIKAĆ KONTAKTU Z WIAZKĄ  
 PRODUKT KLASY 3B**

## RO – GHID DE UTILIZARE

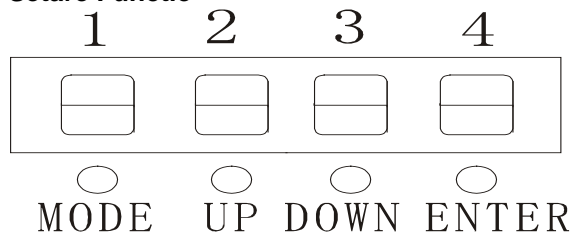
**Multumim pentru achizitionarea sistemului nostru laser RGB, va rugam cititi cu atentie manualul inainte de utilizare. Acesta va ofera informatii generale pentru siguranta dumneavoastra cat si pentru functionarea in siguranta a produsului.**

### INSPECTIE

Verificati continutul pachetului:

1. Laser RGB: 1
2. Telecomanda
3. Cablu de alimentare: 1
4. Ghid de utilizare: 1

### Setare Functie



### MODE:

'Audi': CONTROL SUNET

'Auto': CONTROL AUTO REDARE

'dxxx': DMX512 CONTROL, xxx este adresa DMX

**UP:** adresa DMX in sus

**DOWN:** adresa DMX in jos

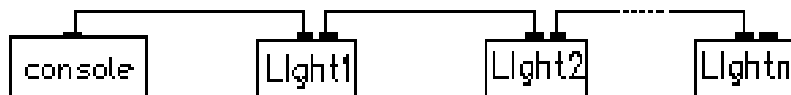
**ENTER: VA ROG APASATI ENTER DUPA FIECARE SCHIMBARE**

### Instalare

1. Asigurati-va ca tensiunea utilizata corespunde cu cea inscrisa pe aparat;
2. Instalarea trebuie efectuata de catre un profesionist. Fixati laser-ul si reglati unghiul;
3. Verificati ca ventilatorul sau orificiul de evacuare sa nu fie blocat;
4. Exista un orificiu pentru conexiune. Cand fixati laser-ul prin atarnare, asigurati-va ca, cablul poate suporta de 10 ori greutatea aparatului ;
5. Laser-ul trebuie sa fie instalat in siguranta.
6. Este esentiala o pamantare corespunzatoare pentru siguranta dvs.

### DMX512

Aparatul laser este controlat de standardul DMX. Conectati panoul de control la laser dupa cum urmeaza:



Înainte de a utiliza controlerul DMX512, setați adresa canalului

O unitate are 13 de canale, astfel încât fiecărei unități trebuie să i se atribuie 13 canale

Se pot atribui 13 canale la o unitate, Adresa DMX va fi  $= 13 * N + 1$ ,  $N = 0, 1, 2, 3, \dots$

De exemplu:

**Loop                      Adresa digitala**

1	1
2	14
3	27
4	40

Dacă atribuiți 14 canale la o unitate, atunci adresa DMX  $= 14 * N + 1$ ,  $N = 0, 1, 2, 3, \dots$

**Tabel pentru controlul parametrilor DMX**

Nr. Canal		Fig. DMX512.	Descriere
Canal 1	Mod de control	0-69	Oprire
		70-139	Control sunet
		140-209	Redare automata
		210-255	Control DMX
Canal 2	Selectare tipar	0-34	Tipar static
		35-255	Tipar geometric dinamic
Canal 3	Stroboscop	0-30	Fara stroboscop
		31-255	Viteza 8 grade 0-255)/30=0-8do
Canal 4	Afisare tipar	0-69	Plan
		70-139	Puncte si linii
		140-209	Linie
		210-255	Punct
Canal 5	Miscare orizontala	1~160	Manual
		161~190	Miscare de la stanga la dreapta
		191~220	Miscare de la dreapta la stanga
		221~255	Miscare dreapta si in-faza
Canal 6	Miscare verticala	1~160	Manual
		161~190	De jos in sus
		191~220	De sus in jos
		221~255	Miscare de sus si jos in-faza
Canal 7	Transfocare(+/-) Dimensiuni tipar	0-255	Schimbare dimensiuni tipar /marire sau micșorare



Canal 8	Selectare culoare	0-17	RGB
		18-35	Rosu
		36-53	Rosu+Verde (galben mixt)
		54-71	Verde
		72-89	Verde & albastru (cian)
		90-107	Albastru
		108-120	Rosu & albastru (mov mixt)
		121-136	7 culori in sectiuni
		137-199	7 culori in sectiuni+ flux
		200-255	Schimbare culoare prin sunet
Canal 9	Schimbare culori	0-255	De la de la lent la rapid
Canal 10	Rotatie axa Y	0-255	Rotatie axa Y
Canal 11	Rotatie axa X	0-255	Rotatie axa X
Canal 12	Rotatie axa Z	0-255	Rotatie axa Z
Canal 13	Resetare motor	0-199	Nu se reseteaza
		200-255	Motor XY resetare

**Când canalul 2 este setat manual la un model static (0—34), va fi valabil următorul canal.**

### **Intretinere**

- ☆ Curatati lentilele in mod regulat. Nu folositi o bucata de material umed sau alti produse chimici. Frecventa curatarii depinde de frecventa folosirii aparatului si de conditiile ambiante; se recomanda curatarea aparatului la fiecare 20 de zile;
- ☆ Curatati suprafata laser-ului si orificiul de evacuare in mod regulat.
- ☆ Asigurati-va ca nu exista obiecte inflamabile sau explozivi in apropiere. Distanța cea mai mica fata de obstacole este de 0.5 m. In acelasi timp, pastrati minim 15cm intre perete si laser.

### **Avertisment**

- ✧ Opriti alimentarea aparatului inainte de instalare sau efectuarea intretinerii;
- ✧ Clasa aparatului laser este CLASA 3 B. Distanța minima de siguranta este de 13cm, durata maxima de observare este de 10 sec.;
- ✧ Pastrati cel puțin 0.5 m distanta între laser si materialele inflamabile

### **Parametrii tehnici**

1. Dioda laser: DPSS verde 532nm, rosie 650nm, albastra 450nm
2. Alimentare: AC220-240V, 50/60Hz
3. Putere laser: R200mW, B100mW, G50mW
4. Motor: motor pas cu pas (8 pasi) de inalta precizie
5. Mod de control: controlat prin sunet/auto/DMX
6. Dimensiuni: 210mm x 135mm x 80mm
7. Greutate neta: 1.8KG
8. Greutate bruta: 2.2KG



**PERICOL**  
**EVITATI EXPUNEREA LA RADIATII LASER**  
**PRODUS LASER CLASA 3B**

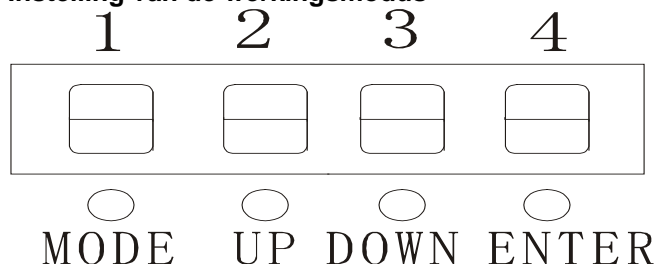
## NL - HANDLEIDING

Lees de handleiding aandachtig door om het toestel juist en zeker te bedienen.  
Volg alle instructies en waarschuwingen.

Controleer de toestand van het toestel. De verpakking moet volgende delen onthouden:

- ✓ 1 lasereffect IBIZA400RGB
- ✓ 1 afstandsbediening
- ✓ 1 net snoer
- ✓ 1 handleiding

### Instelling van de werkingsmodus



#### **MODE:**

'Audi': Geluid besturing

'Auto': Automatisch

'dxxx': DMX512 controle, xxx is de DMX adres

**UP:** DMX adres omhoog

**DOWN:** DMX adres minderen

**ENTER:** Bevestig naar elke ingave

#### **Installatie**

Voor de installatie wees zeker dat de lichtnetspanning met de aansluitspanning van het toestel overeenstemt.

Laser vast monteren en de gewenste hoek instellen.

Wees zeker dat de ventilator en de openingen niet verstopt raken.

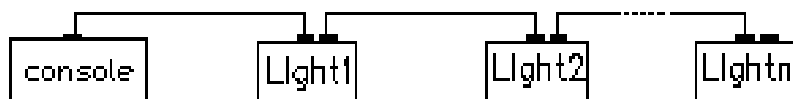
Indien de unit op de plafond word bevestigd, gebruik de gat om de unit dm

een veiligheidskabel extra te bevestigen. De veiligheidskabel en de montageplaats moeten tenminste 10 keer het gewicht van de unit kunnen dragen.

Sluit de unit op een stopcontact met randaarde aan.

## DMX modus

1. Installeer het toestel in een geschikte positie.
2. Verbind de toestellen d.m.v. een standard XLR microfoon kabel via de XLR contra op de achterkant. Indien U meerdere toestellen aan elkaar aansluit, installeer een aardweerstand op de laatste XLR uitgang.
3. Geef elk toestel een DMX adres.
4. Schakel alle toestellen aan. Na de reset zijn ze klaar voor gebruik.
5. Bestuur de toestellen via de DMX controller.



## Berekening van de DMX adres

Alvorens U een DMX controller kunt gebruiken moet U een DMX adres instellen.

Het toestel heeft 13 kanalen. Daarom moet U tenminste 13 kanalen toewijzen. Als het eerste toestel de DMX adres 1 heeft, moet het 2. toestel de adres  $1+13=14$  hebben, het 3. toestel de adres  $2 \times 13 + 1 = 27$  enz.

Indien het toestel in een bestaande keten wordt ingezet en heeft de startnummer 8 moet het volgende toestel de DMX adres  $8+13=21$  hebben.

## Loop      Digitaal adres

1	1
2	14
3	27
4	40

## DMX KANALEN

Channel No		DMX512 fig.	Content
Channel 1	Control mode	0~69	Shut off
		70-139	Sound control
		140~209	Auto play
		210~255	DMX
Channel 2	Pattern Selection	00-33	Static pattern for manual
		34~255	Dynamic Geometric pattern
Channel 3	Strobe	0-30	No strobe
		0-255	8 grade speed $0-255/30=0-8do$

Channel 4	Pattern display	0-69	Smooth
		70-139	Spot and line
		140-209	Line
		210-255	Spot
Channel 5	Horizontal move	1~160	Manual
		161~190	From left to right move
		191-220	From right to left move
		221-255	Right and left in-phase move
Channel 6	Vertical move	1~160	Manual
		161~190	From down to up
		191~220	From up to down
		221~255	Up and down in-phase move
Channel 7	Zoom(+/-) pattern size	0-255	pattern size change/zoom in or out
Channel 8	Colour selection	0-17	RGB
		18-35	Red
		36-53	Red + Green (yellow)
		54-71	Green
		72-89	Green + Blue (cyan)
		90-107	Blue
		108-120	Blue + Red (pink)
		121-136	7 colors in section
		137-199	7 colors in section + flowing
		200-255	Color changing by sound
Channel 9	Colors moving	0-255	From slow to fast
Channel 10	Axis Y rotation	0-255	Axis Y rotation
Channel 11	Axis X rotation	0-255	Axis X rotation
Channel 12	Axis Z rotation	0-255	Axis Z rotation
Channel 13	Motor resetting	0-199	No resetting
		200-255	XY motor resetting

Indien kanaal 2 op statische patroon voor manual ingesteld is (0-34), is het volgende kanaal geldig.

### Onderhoud

- ☆ Maak de lens regelmatig schoon. Geen natte doek of andere chemische producten gebruiken. De schoonmaak frequentie is afhankelijk van het gebruik en de omgevingscondities. Het is aanbevolen de lens alle 3 weken schoon te maken.
- ☆ Reinig het toestel regelmatig.
- ☆ Wees zeker dat geen ontvlambare of explosieve voorwerpen in de buurt

van het toestel zijn. Laat een afstand van tenminste 0,5m rondom het toestel. Laat een minimum afstand van 15cm tussen de muur en de laser licht.

### **Waarschuwing**

☆ Toestel voor installatie of onderhoud uitschakelen.

Nooit in de laser straal kijken. De minimumafstand is 13cm, de maximale tijd is 10 seconden.

Laat een minimumafstand van 0,5m tussen de laser en ontvlambare materialen.



**WAARSCHUWING! LASERSTRALEN!**  
**NIET IN DE LASER STRAAL KIJKEN**  
**LASERKLASSE 3B**

### **Specificaties**

1. Laser diode: DPSS groen 532nm, rood 650nm, blauw 450nm
  2. Voeding: AC220-240V, 50/60Hz
  3. Laser vermogen: Rood 200mW, Blauw 100mW, Groen 50mW
  4. Motor: N1.8 high precision step motor
  5. Werkingsmodi: sound control/auto/DMX
  6. Afmetingen: 210mm x 135mm x 80mm
  7. Gewicht: 1.8KG
-

## SLO – NAVODILA ZA UPORABO

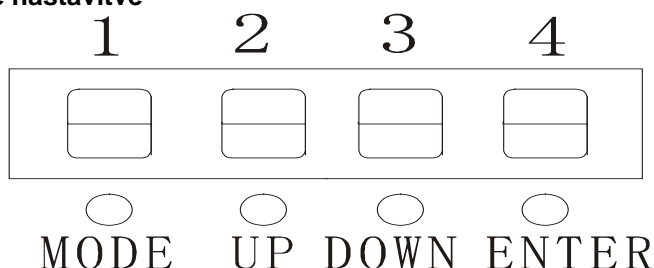
Hvala za vaš nakup našeg RGB laser show sistema. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila pred začetkom delovanja sistema. Tukaj boste dobili splošne informacije za varno in boljše delovanje.

### PREGLED

Preverite vsebino paketa če je vse z spodnjega seznama:

1. RGB Laser: 1
2. Daljinski upravljalnik
3. Napajalni kabel: 1
4. Navodila za uporabo: 1

### Funkcijske nastavitve



### NAČINI:

'Audi': ZVIČNA KONTROLA

'Auto': SAMODEJNO PREDVAJANJE

'dxxx': DMX512 KONTROLA, xxx je DMX adresa

**UP:** DMX adresa gor

**DOWN:** DMX adresa dol

**ENTER:** PROSIMO PRITISNITE ENTER PO VSAKI SPREMEMBI

### Namestitev

1. Najprej se prepričajte, da napetost ujema z napetostjo, ki je označena na dnu laserske enote.
2. Namestitev mora izvesti strokovnjak. Pritrdite Laser in prilagodite svetlobni kot vašim potrebam.
3. Preverite, da ventilator in prezračevalne reže niso blokirane.
4. Luknja je predvidena za pritrditev naprave z dodatno varnostjo vrvjo, če je naprava nameščena na stropu. Prepričajte se, da lahko varnostna vrv in mesto namestitve prenesejo 10 kratno težo enote.
5. Laser mora biti varno nameščen.
6. Iz varnostnih razlogov enota mora biti ozemljena.

## DMX512

Ta Laser se regulira s standardnim DMX. Prosimo, povežite kontrolno ploščo za razsvetljavo, kot je spodaj



Pred uporabo krmilnika DMX512, morate nastaviti adresse kanalov v digitalnem prikazovalniku.

Ena enota ima 13 kanalov, tako da vsaki enoti lahko dodelite najmanj 13 kanalov. Lahko dodelite 13 kanalov za eno enoto, nato DMX naslov =  $13 * N + 1$ ,  $N = 0, 1, 2, 3, \dots$

Primer: Prva zanka адреса = 1, druga zanka адреса = 14, tretja zanka адреса = 27, četrta zanka адреса = 40

**Zanka                      Digitalna адреса**

1	1
2	14
3	27
4	40

Če bomo dodelili 14 kanalov za eno enoto, nato  $DMX = 14 * N + 1$ ,  $N = 0, 1, 2, 3, \dots$

## DMX Kontrola Parametri

Kanali		DMX512 vrednost.	Opis
Kanal 1	Način kontrole	0~69	Izklopljeno
		70~139	Zvočna kontrola
		140~209	Samodejno predvajanje
		210~255	DMX kontrola
Kanal 2	Izbor vzorcev	00~34	Statični vzorci in ročna kontrola
		35~255	Dinamično geometrični vzorci
Kanal 3	Strobo	0~30	Brez strobo
		031~255	8 stopnji hitrosti $0-255/30=0-8do$
Kanal 4	Prikaz vzorcev	0~69	Gladko
		70~139	Pike in črte
		140~209	Črte
		210~255	Pike
Kanal 5	Horizontalno gibanje	1~160	Ročno
		161~190	Gibanje levo - desno

		191-220	Gibanje desno - levo
		221-255	Gibanje desno – levo in faze
Kanal 6	Vertikalno gibanje	1~160	Ročno
		161~190	Gibanje dol - gor
		191~220	Gibanje gor - dol
		221~255	Gibanje gor – dol in faze
Kanal 7	Zoom(+/-) Velikost vzorca	0-255	Spreminjanje velikosti vzorca /zoom in-out
Kanal 8	Izbor barv	0-17	RGB
		18-35	Rdeča
		36-53	Rdeča + Zelena
		54-71	Zelena
		72-89	Zelena + Modra (cyan)
		90-107	Modra
		108-120	Modra + Rdeča (pink)
		121-136	7 barvi v izboru
		137-199	7 barvi v izboru + tekoče
		200-255	Sprememba barv po zvoku
Kanal 9	Gibanje barv	0-255	Počasi - Hitro
Kanal 10	Axis Y rotiranje	0-255	Axis Y rotiranje
Kanal 11	Axis X rotiranje	0-255	Axis X rotiranje
Kanal 12	Axis Z rotiranje	0-255	Axis Z rotiranje
Kanal 13	Ponastavitev motorjev	0-199	Brez ponastavitve
		200-255	XY ponastavitev motorjev

**Ko je kanal 2 nastavljen na statične vzorec za Ročno (0--34) samo naslenji kanali so veljavni.**

### Vzdrževanje

- ☆ Prosimo, redno čistite leče. Ne uporabljajte mokro krpo ali drugo kemikalijo. Pogostost čiščenja je odvisna od pogostosti in pogojev uporabe. Priporočljivo je čiščenje vsakih 20 dni.
- ☆ Prosimo, redno očistite površino razsvetljave.
- ☆ Bodite prepričani, da ni vnetljivih ali eksplozivnih predmetov v bližini. Vsaj v razdalji 0,5 metra, istočasno da je več kot 15 cm prostora med steno in lasersko svetlobo.

### Opozorilo

- ✧ Izklopite pred montažo ali vzdrževanjem..
- ✧ Razred nevarnosti tega Laserja 3 B. Nevarno je gledanje v Laser. Varna razdalja je 13 cm, najvišji varni čas je 10 sekund.
- ✧ Razdalja me Laserjem in vnetljivi predmeti je najmanj 0,5 m.



### **Tehnični podatki**

1. Laserska dioda: DPSS zelena 532nm, rdeča 650nm, modra 450nm
2. Napajanje: AC220-240V, 50/60Hz
3. Moč Laserja: Rdeč 200mW, Modra 100mW, Zelen 50mW
4. Motor: N1.8 visoko preecizni koračni motor
5. Načini kontrole: Zvočna kontrola/Samodejno/DMX/Daljinska kontrola
6. Dimenzije: 210 × 135 × 80 mm
7. Neto teža: 1.8 kg
8. Bruto teža: 2.2 kg



**NEVARNOST ! LASERSKI ŽARKI!**  
**NE GLEJTE V ŽARKE**  
**LASERSKI RAZRED 3B**



GB - This LASER effect is built for PROFESSIONAL use only. It must be used and controlled by a professional in sufficiently large premises because of its high output power. Always set up and install all laser effects so that all laser light is at least 3 meters (9.8 feet) above the floor. Never create a fixed point.

F - Cet effet LASER est un appareil conçu uniquement pour un usage PROFESSIONNEL. Il doit être utilisé et installé par un professionnel à une hauteur minimale de 3m dans des salles suffisamment grandes en raison de sa puissance importante. Toujours installer et configurer le laser de sorte que tous les effets du laser sont au moins à 3 mètres au-dessus du sol. Ne jamais créer de point fixe.

D - Dieser LASER Effekt ist nur für GEWERBLICHEN Gebrauch. Aufgrund seiner hohen Ausgangsleistung darf das Gerät nur von einem Fachmann in ausreichend großen Räumen installiert und betrieben werden. Es muss in mindesten 3m Bodenhöhe angebracht werden. Der Strahl darf auf keinen Fall auf einen festen Punkt gerichtet sein.

NL - Dit LASER effect is alleen voor professioneel gebruik. Door zijn hoge vermogen mag het apparaat alleen van een specialist in voldoende grote ruimten worden geïnstalleerd en bediend. Het moet worden aangebracht in tenminste 3m vloerhoogte. In geen geval de beam op een vast punt richten.

PT - Este efeito LASER foi desenhado apenas para uso PROFISSIONAL. Deve ser usado e controlado por um profissional em locais grandes devido à sua elevada potência de saída. Configurar sempre e instalar todos os efeitos laser de modo a que a luz do laser esteja a pelo menos 3 metros (9,8 pés) do chão. Nunca crie um ponto fixo.

RO - Acest aparat este destinat doar pentru o utilizare PROFESIONALA. Acest aparat trebuie utilizat in spatii suficiente de largi datorita puterii mari a laserului. Instalati aparatul la o inaltime de cel putin 3 m inaltime deasupra podelei. Nu creati niciodata un punct fix de aplicare a razei laser.

E - Este efecto LASER es un aparato concebido únicamente para un uso PROFESIONAL. Debe ser utilizado e instalado por un profesional, a una altura mínima de tres metros y dentro de salas suficientemente grandes debido a su importante potencia. Siempre instale y configure los LASERS de manera que la luz no baje a más de tres metros del suelo. Jamás cree un punto fijo de luz láser.

SLO - Ta LASER efekt je narejen samo za profesionalno uporabo. Uporabljajte ga samo pod nadzorom strokovnjakov v dovolj velikih prostorih zaradi svoje visoke izhodne moči. Vedno ustanovi in namestiti vse laserske efekte, tako da so vse laserske svetlobe vsaj 3 metra nad tlemi. Nikoli ne ustvarjajte fiksne točke, svetlobas emora gibati po prostoru.

PL - Urządzenie laserowe przeznaczone wyłącznie do zastosowań profesjonalnych. Użytkowane może być oraz sterowane jedynie przez profesjonalistów z zachowaniem wszystkich norm bezpieczeństwa w odpowiednio dużych pomieszczeniach ze względu na wysoka moc urządzenia oraz zastosowanie diody laserowej. Urządzenia laserowe instalować należy zawsze na wysokości co najmniej 3 metrów od ziemi. Nigdy nie należy stwarzać sytuacji stałego punktu świecenia.

Imported from China by:

LOTRONIC SA  
Avenue Zénobe Gramme 11  
1480 SAINTES  
Belgium

